|  |  |
| --- | --- |
| Moth in the Juke BoxA moth had died inside the juke boxat Dean’s Café Rushcutter’s BayI don’t know what had been the cause to kill itwhether the music or just lack of airbut the moth seemed mummifiedand must have sat therewell preserved and over the yearsin its glass coffin,its wings brittle and whitetrembling ever so slight under the musical vault.When first we spotted the immortal mothit squatted on the number ninety-nine:Herb Alpert’s This guy’s in love with you,which we kept playingover chocolate shakes and nacho dips.But every time on later tripswhen I’d be back at Dean’s Caféthe music had moved the mothfrom song to song,giving it far beyond its deathan eerie kind of mobility.The immutable but movable messenger from beyondhad travelled from Abba to KISSup and down the chartsbut never back to that one tuneto which since the early days of our loveI had never grown immune. | Мотылёк в музыкальном автоматеМотылёк умер в музыкальном автомате В кафе «У Дина» на Рашкаттерс БэйЯ не знаю, что стало причиной его смерти - Музыка ли, или просто недостаток воздуха,но мотылек остался там,он отлично сохранился, и годы спустя,в этом стеклянном гробу,его хрупкие белые крыльявсё так же еле трепеталив музыкальной усыпальнице.Когда мы впервые заметили бессмертного мотылька,Он сел на номер девяносто девять:«This guy’s in love with you» Герба Алпертаи мы ставили еепока пили шоколадные шейки и макали начос в соус,но впоследствии,когда я приходил в кафе «У Дина»,музыка смещала мотылькаот песни к песне,что посмертно придавало емукакую-то жуткую подвижность - беззвучный двигающийся посланник из загробного мира - проделал путь от ABBA до KISS,туда-сюда по чартам,но никогда - к той самой песне,которая с первых дней нашей любвизаставляет меня трепетать. |